

**General Conditions of Sale and Supply of
AIC System AG, CH-4123 Allschwil / Switzerland**

(In the following „AIC System AG., „CH-4123 Allschwil / Switzerland“ is abbreviated by „AIC“)

- 1. Quotations**
Unless otherwise stated, quotations remain valid for 60 calendar days.
- 2. Formation of contract**
The sales contract shall be deemed to have been concluded an receipt of a written confirmation of order (fax or Email as well) by AIC. This confirmation also determines the final contents of the sales contract and shall be presumed to be correct without immediate written complaint by the purchaser.
- 3. Operating and installation instructions**
The operating and installation instructions shall be strictly observed otherwise AIC's liability will cease. The operating and installation instructions are freely available and can be ordered if lost by indicating type and serial number of the product concerned.
- 4. Price**
 - 4.1 Unless otherwise agreed, the prices are understood net, in Swiss Francs, ex-works, packing excluded. All additional charges, such as packing, freight, insurance, export permits and other certifications, are at the buyer charges.
 - 4.2 Prices can be modified at any time without previous notice.
- 5. Terms of payment**
 - 5.1 Invoices must be paid in full within 30 days from invoice date unless otherwise agreed. No mandatory deduction such as and bank fees will be accepted. In case of partial deliveries, AIC will invoice accordingly to the volumes of each consignment.
 - 5.2 Defaults in payment will entitle AIC the right to charge without previous warning a yearly interest of at least 7 % starting the first day of the due payment. Additional follow up fee are possible.
 - 5.3 Payments in foreign currency shall correspond to an exchange rate varying not more than 1 % from the amount valid and the data of AIC's confirmation of order.
- 6. Manufacturer's Liability**
AIC is subject to the Swiss Law on the manufacturer's liability.
- 7. Warranty**
 - 7 The warranty period is one year from date of delivery. AIC responsibility is limited to the replacement or repair of the defective product. Only complained send in written within the warranty period will be eligible. Any other warranty obligation, in particular in case of collateral damages, will be rejected accordingly to the applicable law.
 - 7.1 Any product defect must be raised writing within 8 days of taking delivery of goods.
 - 7.2 For products not manufactured by AIC, AIC shall be liable only to the extent of the subcontractor's liability.
 - 7.3 Neither AIC, nor its subcontractors are subject to any warranty obligation when the damage is due to:
 - frost, penetration of impurities, muddy or dirty pipes,
 - normal wear,
 - non-observation of the operating and maintenance instructions or of technical descriptions,
 - Modification or other intervention on the product by the purchaser or third parties. Such an intervention is assumed when AIC's lead-seal or the sealing wire is damaged.
- 8. Law Applicable**
 - 8.1 The relations between the parties are subject in all respects to the material Swiss law.
 - 8.1 Place of jurisdiction for both purchaser and AIC is at AIC's office in CH-4123 Allschwil / Switzerland. However, AIC entitled to one the purchaser at his business address.
 - 8.2 The place of fulfilment for both purchaser and AIC is at AIC's business address in CH-4123 Allschwil / Switzerland.
 - 8.3 For the interpretation of the present General Conditions of Sale and Supply in case of linguistic ambiguity, only the German version is applicable.

**Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen der
AIC System AG, CH-4123 Allschwil**

(im nachfolgende wird „AIC SYSTEM AG, CH4123 Allschwil / Schweiz“ mit AIC“ abgekürzt

- 1. Angebote**
Angebote sind nicht länger als 60 Kalendertage gültig (wenn nicht anders festgelegt).
- 2. Vertragsabschluss**
Der Kaufvertrag kommt erst mit der schriftlichen (d. h. auch Fax und Email) Auftragsbestätigung der AIC zustande. Die Auftragsbestätigung ist auch für den Vertragsinhaltsmassgeblich. Sie wird als richtig vermutet, sofern der Käufer nicht umgehend schriftlich reklamiert.
- 3. Betriebsanleitungen**
Betriebsanleitungen (für Montage, Gebrauch o. ä.) sind strikte zu beachten, ansonst erlischt die Gewährleistungspflicht der AIC. Bei Verlust können Betriebsanleitungen unter Angabe der Artikelbezeichnung und Seriennummer nachbestellt werden.
- 4. Preis**
 - 4.1 Wenn nicht anders festgelegt, verstehen sich die Preise netto ab Werk in Schweizer Franken, unverpackt. Sämtliche Nebenkosten wie z. B. für Verpackung, Fracht, Versicherung, Ausfuhr- u. a. Bewilligungen, Beurkundungen, Gebühren etc. gehen zu Lasten des Käufers.
 - 4.2 Die Katalogpreise können jederzeit ohne Voranzeige geändert werden.
- 5. Zahlungsbedingungen**
 - 5.1 Wenn nicht anders festgelegt, sind die Zahlungen innert 30 Tagen ab Rechnungsdatum ohne jeden Abzug zu leisten. Bei Teillieferungen verrechnet AIC ihre Leistungen entsprechend dem Umfang der einzelnen Lieferung.
 - 5.2 Nicht eingehaltene Zahlungstermine berechtigen AIC ohne besondere Mahnung zur Berechnung von Verzugszinsen von mindesten 7% pro-Jahr, Rechnungsdatum, plus Mahngebühren.
 - 5.3 Zahlungen in fremder Währung müssen einem Umrechnungskurs entsprechen, der vom Wechselkurs am Tage der Auftragsbestätigung durch AIC um nicht mehr als 1 abweicht.
- 6. Produzentenhaftpflicht**
AIC untersteht der Produktheftpflicht gemäss der schweizerischen Gesetzgebung.
- 7. Gewährleistung (Garantie)**
 - 7.1 Die Gewährleistungsfrist beträgt ein Jahr vom Lieferdatum. Im Falle einer rechtzeitigen schriftlichen Mängelrüge ist die AIC nur verpflichtet, die fehlerhaften Produkte auszuwechseln oder zu reparieren. Das Wahlrecht steht der AIC zu. Jede weitere Gewährleistungspflicht, insbesondere die Haftung für Mangelfolgeschäden, wird - soweit gesetzlich möglich - wegbedungen.
 - 7.2 Beanstandungen hinsichtlich Quantität und Qualität bitten wir innert 8 Tagen nach Empfang der Lieferung anzubringen.
 - 7.3 Für Produkte, die nicht von AIC hergestellt wurden, übernimmt AIC die Gewährleistungspflichten des betreffenden Unterlieferanten.
 - 7.4 Weder die AIC noch deren Unterlieferanten sind zur Gewährleistung verpflichtet, wenn die Schäden auf folgende Ursachen zurückzuführen sind:
 - Frost, eindringen von Fremdkörpern, verschlammte oder verschmutzte Leitungen
 - Normale Abnutzung
 - Nichtbeachtung der Betriebs- und Wartungsanleitung oder der Produktbeschreibung.
 - Vornahme von Änderungen oder andere Eingriffe in das Produkt durch den Käufer oder Dritte. Ein solcher Eingriff wird vermutet, wenn die Werkplombe oder der Werkplombendraht beschädigt ist.
- 8. Anwendbares Recht**
 - 8.1 Das Rechtsverhältnis untersteht in allen Teilen dem materiellen schweizerischen Recht unter Ausschluss jeder Verweisung auf eine andere Rechtsordnung.
 - 8.2 Gerichtsstand für den Besteller und AIC ist der Sitz der AIC. AIC ist jedoch berechtigt, den Käufer an dessen Sitz zu belangen.
 - 8.3 Erfüllungsort ist für beide Parteien der Sitz der AIC System AG in CH-4123 Allschwil / Schweiz.
 - 8.4 Für die Auslegung dieser allgemeinen Verkaufs und Lieferbedingungen ist bei sprachlichen Unklarheiten in jedem Fall der deutsche Originaltext massgebend.